

Bregaglia
20* Festival della Castagna
28.09. - 20.10.2024
Dettagli Annunci Online

Festival della Castagna
www.festivaldellacastagna.ch

20* Festival della Castagna
28.09. - 20.10.2024
Dettagli Annunci Online

I dettagli degli eventi sono consultabili online.

Brascher / Caldarroste – Info Point Soglio
Dal 10. - 20.10.2024, con il bel tempo, tutti i pomeriggi, escluse le domeniche.

www.festivaldellacastagna.ch

Bregaglia Engadin Turismo
Maloja, Stampa, Soglio
www.bregaglia.ch
T +41 81 822 15 55
info@bregaglia.ch

Heisse Marroni – Info Point Soglio
Vom 10. - 20.10.2024, bei schönem Wetter immer nachmittags, ausser am Sonntag.

www.festivaldellacastagna.ch

Bregaglia Engadin Turismo
Maloja, Stampa, Soglio
www.bregaglia.ch
T +41 81 822 15 55
info@bregaglia.ch

20* Festival della Castagna
A Sottoporta, parte bassa della Val Bregaglia, fra i villaggi di Soglio, Bondo e Castasegna, si trovano i più grandi castagneti coltivati d'Europa. Il loro frutto, la castagna, ha avuto soprattutto nei periodi di crisi, un ruolo molto importante nella nostra valle a sud delle Alpi svizzere.

Il Festival della Castagna quest'anno festeggia la 20a edizione. Venite a festeggiare questo traguardo assieme a noi e partecipate agli eventi in onore di questo frutto molto importante per la valle.

Durante l'arco di tre settimane proponiamo interessanti visite guidate, mercatini, conferenze, deliziosi degustazioni e diverse passeggiate dedicate alla castagna. Molto apprezzati sono gli eventi dei nostri pasticceri, dove si svelano alcuni segreti della torta di castagna. Hanno luogo piccole e grandi feste, dove tutti sono calorosamente invitati.

Concerne tutte le attività del Festival della Castagna 2024: l'assicurazione è a carico dei partecipanti. Le organizzatrici declinano ogni responsabilità.

20* Festival della Castagna
28.09. - 20.10.2024
Dettagli Annunci Online

I dettagli degli eventi sono consultabili online.

Brascher / Caldarroste – Info Point Soglio
Dal 10. - 20.10.2024, con il bel tempo, tutti i pomeriggi, escluse le domeniche.

www.festivaldellacastagna.ch

Bregaglia Engadin Turismo
Maloja, Stampa, Soglio
www.bregaglia.ch
T +41 81 822 15 55
info@bregaglia.ch

20* Festival della Castagna

Zwischen den Dörfern Soglio, Bondo und Castasegna befinden sich die grossen, gepflegten Kastanienhaine. Ihre Frucht, die Edelkastanie, spielte lange Zeit eine wichtige Rolle als krisenfestes Lebensmittel in den Südtälern.

Das Festival della Castagna feiert dieses Jahr sein 20-jähriges Bestehen. Kommt vorbei und feiert mit uns diesen Meilenstein und nehmt an den Veranstaltungen zu Ehren dieser für das Tal so wichtigen Frucht teil. Über drei Wochen veranstalten wir interessante Führungen, Vorträge, Märkte, köstliche Degustationen und abwechslungsreiche Wanderungen rund um die Kastanie. Sehr beliebt sind Veranstaltungen unserer KonditorInnen, in denen sie die Geheimnisse ihrer Kastanientortenrezepte preisgeben. Wir laden euch herzlich ein, mit uns die kleinen und grossen Feste zu feiern.

Für alle Veranstaltungen des Festival della Castagna 2024 gilt: Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Die OrganisatorInnen lehnen jegliche Haftung ab.

Heisse Marroni – Info Point Soglio

Vom 10. - 20.10.2024, bei schönem Wetter immer nachmittags, ausser am Sonntag.

www.festivaldellacastagna.ch

Bregaglia Engadin Turismo
Maloja, Stampa, Soglio
www.bregaglia.ch
T +41 81 822 15 55
info@bregaglia.ch

20* Festival della Castagna

A Sottoporta, parte bassa della Val Bregaglia, fra i villaggi di Soglio, Bondo e Castasegna, si trovano i più grandi castagneti coltivati d'Europa. Il loro frutto, la castagna, ha avuto soprattutto nei periodi di crisi, un ruolo molto importante nella nostra valle a sud delle Alpi svizzere.

Il Festival della Castagna quest'anno festeggia la 20a edizione. Venite a festeggiare questo traguardo assieme a noi e partecipate agli eventi in onore di questo frutto molto importante per la valle.

Durante l'arco di tre settimane proponiamo interessanti visite guidate, mercatini, conferenze, deliziosi degustazioni e diverse passeggiate dedicate alla castagna. Molto apprezzati sono gli eventi dei nostri pasticceri, dove si svelano alcuni segreti della torta di castagna. Hanno luogo piccole e grandi feste, dove tutti sono calorosamente invitati.

Concerne tutte le attività del Festival della Castagna 2024: l'assicurazione è a carico dei partecipanti. Le organizzatrici declinano ogni responsabilità.

I dettagli degli eventi sono consultabili online.

Brascher / Caldarroste – Info Point Soglio
Dal 10. - 20.10.2024, con il bel tempo, tutti i pomeriggi, escluse le domeniche.

www.festivaldellacastagna.ch

Bregaglia Engadin Turismo
Maloja, Stampa, Soglio
www.bregaglia.ch
T +41 81 822 15 55
info@bregaglia.ch

Calendario degli eventi Veranstaltungskalender



per le famiglie – für die Familien

Per la maggior parte degli eventi l'iscrizione online è indispensabile, i posti sono limitati. Manifestazioni possono essere annullate o subire modifiche.

Für die meisten Events ist die Online-Anmeldung obligatorisch, da die Plätze begrenzt sind. Veranstaltungen können abgesagt werden oder Änderungen unterliegen.



... = il testo continua online
... = Text online weiterlesen

SETTEMBRE – SEPTEMBER

Sabato – Samstag, 28.09.2024



Die Veranstaltungsdetails sind online verfügbar.



Apertura – Eröffnung

20* Festival della Castagna
10.00 – Piazza – Vicosoprano

Inizia oggi il 20* Festival della Castagna! Festeggiamo insieme l'inizio della stagione della raccolta con musica, intrattenimento e tante... continua online! Heute beginnt das 20* Festival della Castagna! Mit Musik, Unterhaltung und natürlich vielen Kastanienspezialitäten feiern... online weiterlesen!

Domenica – Sonntag, 29.09.2024

Pranzo medievale

Mittelalterliches Mittags-Mahl

12.00 – Hotel Stüa Granda – Soglio

Come e cosa si mangiava in Bregaglia in passato? Qual era l'importanza della castagna? Il gruppo del progetto Florio-Soglio ci permette di scoprire... Wie und was haben die Menschen im Bergell früher wohl gegessen? Welche Bedeutung hatte die Kastanie? Die Projektgruppe Florio-Soglio bietet uns die Möglichkeit...

Il mistero delle castagne nascoste!

Das Rätsel der versteckten Kastanien!

14.00 – Campo sportivo – Castasegna

Una caccia al tesoro per tutta la famiglia, un percorso nel castagneto da scoprire, tanto indovinelli e curiosità sulla regione da scoprire. Venite e...

Eine Schatzsuche für die ganze Familie, ein Pfad durch den Kastanienwald, der entdeckt werden will, viele Rätsel und Kuriositäten der Region, die enthüllt werden sollen. Kommt und...

Lunedì – Montag, 30.09.2024

In cucina con lo chef

In der Küche mit dem Chefkoch

10.00 – Hotel La Sogliana – Soglio

Il Ristorante Sogliana è apprezzato per le sue specialità a base di castagna. Prepariamo il pranzo con lo chef Dominique Nass e...

Das Restaurant Sogliana wird für seine Kastanienspezialitäten geschätzt. Heute können wir Chefkoch Dominique Nass...

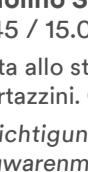
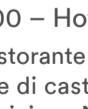
Il Molino Scartazzini

13.45 / 15.00 – Molino Scartazzini – Promontogno

Visita allo storico mulino, alla panetteria e al pastificio Scartazzini. Qui si macinano ancor oggi...

Besichtigung der historischen Mühle, Bäckerei und Teigwarenmanufaktur Scartazzini. Auch heute noch...

I dettagli degli eventi sono consultabili online.



OTTOBRE – OKTOBER

Martedì – Dienstag, 01.10.2024

Gita gastronomica fra Svizzera e Italia

Kulinärische Wanderung zwischen Schweiz und Italien

10.45 – Piazza (2 km da / von Soglio)

Durante l'escursione attraverso il castagneto tra Soglio e Villa di Chiavenna (Italia), degusteremo...

Bei der Wanderung durch die Kastanienwälder zwischen Soglio und Villa di Chiavenna (Italien) degustieren wir an...

Degustazione di specialità alla castagna

Degustation von KastanienSpezialitäten

16.00 – Pasticceria Salis – Castasegna

Aperta nel 1958, la Pasticceria Salis si è specializzata nella creazione di...

Die 1958 eröffnete Pasticceria Salis hat sich auf die Herstellung von...

Albigna RupfT Pontisella

19.00 – KulturGasthaus Pontisella – Stampa

Un menu condito di erbe alpine e storie di montagna, messo in scena da Gian Rupf, cucinato dal Gasthaus Pontisella e dalla Capanna da l'Albigna CAS...

Ein Menü gespickt mit Kräutern und Geschichten der Berge, inszeniert von Gian Rupf, gekocht vom Gasthaus Pontisella und der Capanna da l'Albigna SAC...

Mercoledì – Mittwoch, 02.10.2024

Gita guidata nel castagneto

Geführte Wanderung durch den Kastanienwald

9.45 – Piazza (2 km da / von Soglio)

Durante la passeggiata fra i boschi di Piazza e Brentan, Renata Rossi, la prima guida alpina italiana donna, racconta...

Auf dem Spaziergang durch die Kastanienwälder von Piazza nach Brentan erzählt Renata Rossi, die erste weibliche Bergführerin in Italien, die spannende Geschichte der Bergeller...

Visita guidata di Soglio con degustazione alla castagna

Dorfführung Soglio mit Kastaniedegustation

15.00 / 16.15 – Soglio (degustazione Hotel La Sogliana)

Soglio, con il suo panorama unico e i suoi vicoli stretti, merita di per sé una visita. A maggior ragione se accompagnata da una...

Soglio, mit seiner einzigartigen Lage und den schmalen Gassen ist an sich schon eine Tour wert. Umso mehr, wenn man anschliessend eine...

Giovedì – Donnerstag, 03.10.2024

Giornata della castagna e del benessere Tag der Kastanie und des Wohlbefindens

Caminare e respirare consapevolmente nel castagneto

Achtsam gehen und atmen im Kastanienwald

9.45 – Piazza (2 km da / von Soglio)

Respirare e camminare sono i movimenti umani più basilari. 20'000 respiri e 10'000 passi al giorno hanno un impatto significativo sulla nostra salute, sono...

Atmen und Gehen sind die grundlegendsten Bewegungen des Menschen. 20'000 Atemzüge und 10'000 Schritte pro Tag – sie beeinflussen massgeblich unsere...

Sapori di salute: la castagna, dalla teoria alla pratica

Gesunder Genuss: Die Kastanie – von der Theorie zur Praxis

15.00 – Scuola Samarovan – Stampa

Le castagne sono salutari e hanno un sapore delizioso. Prima di preparare insieme un dolce alla castagna,...

Kastanien sind gesund und schmecken fein. Bevor wir gemeinsam ein Kastanien-Dessert zubereiten,...

Serata della Castagna

Giro dei Ristoranti – Restaurant-Tour

17.00 – Maloja

Piatti raffinati e prelibatezze a base di castagna nei quattro ristoranti di Maloja. Un giro individuale alla scoperta...

Feine Gerichte und Köstlichkeiten aus Kastanien in den vier Restaurants von Maloja. Eine individuelle Tour, um...

Venerdì – Freitag, 04.10.2024

La cascina e l'arte dell'affumicatura

Das Dörrhaus und die Kunst des Räucherns

14.45 – Piazza (2 km da / von Soglio)

Delle circa cento cascine per l'essiccazione delle castagne presenti sul territorio nel passato, oggi ne rimangono in funzione solo una decina. Incontriamo una famiglia di castanicoltori...

Von den rund hundert Kastaniendörrhäusern, die es früher in der Gegend gab, sind heute nur noch zehn in Betrieb. Wir treffen eine Familie von Kastanienbauern und...

Von den rund hundert Kastaniendörrhäusern, die es früher in der Gegend gab, sind heute nur noch zehn in Betrieb. Wir treffen eine Familie von Kastanienbauern und...

Vino e castagne, abbinamento d'autunno

Wein und Kastanien, das Herbstkombi

Degustazione di vini – Bindella-Weidegustation

17.30 – Hotel Stüa Granda – Soglio

L'Hotel Stüa Granda ha un aspetto moderno dall'esterno, ma ha un cuore molto antico: la cantina,...

Das Hotel Stüa Granda sieht von aussen modern aus, hat aber einen alten Kern: So stammt der Weinkeller...

Giovedì – Donnerstag, 10.10.2024

Crot da Bond in festa
Con musica popolare – mit italienischer Volksmusik
12.00 – Crot da Bond – Promontogno
Tavolata in uno dei tradizionali crotti di Bondo. Salame, prosciutto e gustosi formaggi maturano ancora oggi nei crotti, dove giovani e anziani si incontrano per...

Tavolata in einem der traditionellen Crotti von Bondo.
In den Crotti reifen noch heute Salami, Schinken oder auch ein schmackhafter Käse und es treffen sich Jung und Alt zum...

Serata della Castagna
Giro dei Ristoranti – Restaurant-Tour
17.00 – Maloja

Piatti raffinati e prelibatezze a base di castagna nei quattro ristoranti di Maloja. Un giro individuale alla scoperta...
Feine Gerichte und Köstlichkeiten aus Kastanien in den vier Restaurants von Maloja. Eine individuelle Tour, um...

Venerdì – Freitag, 11.10.2024

Bevande analcoliche alla castagna
Alkoholfreie Getränke aus der Kastanie

09.45 – Manufaktur Vitto – Vicosoprano
Nella manifattura di Monika Müller degustiamo bevande analcoliche a base di castagna e scopriamo le ricette. Monika ci racconta...

In der Manufaktur von Monika Müller degustieren wir alkoholfreie Getränke aus der Kastanie und erfahren die Rezepte dazu. Darüber hinaus...

Giochi e risate nel castagneto
Spiel und Spass im Kastanienwald
14.30 – Area di libera raccolta / Freie Sammelzone – Castasegna

Un pomeriggio di giochi e risate per grandi e piccini, immersi nel castagneto, con il pagliaccio Pablo. E, per riconquistare energia, vi aspetta...
Ein Nachmittag mit Spiel und Spass für Jung und Alt, umgeben von Kastanienbäumen, mit Clown Pablo. Um Energie zu tanken, erwartet uns...

La castagna, regina d'autunno
Die Kastanie, Königin des Herbstes
Cena gourmet – Abendessen für Feinschmecker
18.30 – Hotel Maloja Kulm – Maloja
Un evento conviviale con un raffinato menu gourmet dedicato alla castagna. Ospite della serata...
Eine gesellige Veranstaltung mit raffiniertem Gourmet-Menü rund um die Kastanie. Gast des Abends ist...

La castagna Gourmet
Kastanien Gourmet
19.00 – Hotel Stüa Granda – Soglio
Il team della Stüa Granda serve una cena gourmet di 5 portate con accompagnamento di vini Bindella. Dal cappuccino di castagne con brisaola ai ravioli di castagne ripieni, alla...
Das Team des Stüa Granda serviert ein 5-Gänge-Gourmet-Dinner mit Bindella-Weinbegleitung. Von Kastanien-Cappuccino mit Brisaola über gefüllte Kastanien-Ravioli bis...

Sabato – Samstag, 12.10.2024

Gli animali nel castagneto
Tiere im Kastanienwald
9.45 – Plaza (2 km da / von Soglio)
Il castagneto costituisce un'importante nicchia ecologica per alcune specie animali e vegetali. Durante l'escursione con il guardiacaccia Renato Roganti...

Der Kastanienhain bietet eine wichtige ökologische Nische für einige Tier- und Pflanzenarten. Auf der Exkursion mit Wildhüter Renato Roganti...

Mettiamo le mani in pasta
Ran an den Teig
13.15 – Pasticceria Gonzalez – Vicosoprano
Prepariamo torta, biscotti e pane di castagna nella pasticceria di Patric Gonzalez. Patric ci svela alcuni segreti e...
In der Backstube der Pasticceria Gonzalez bereiten wir Kuchen, Biscuits und Kastanienbrot zu. Patric Gonzalez verrät uns einige Geheimnisse...

Domenica – Sonntag, 13.10.2024

Festa della Castagna – Kastanienfest
Associazione castanicoltori Bregaglia
10.00 – Vicosoprano
Tutta la Bregaglia festeggia la castagna! Brascher (caldarroste), un grande buffet di torte,...
Das ganze Bergell feiert die Kastanie!
Mit Brascher (heissen Marroni), einem riesigen Kuchenbuffet, einem...

Val Bregaglia Trail kilometroverticalelagunc.it



Lunedì – Montag, 14.10.2024

Visita al caseificio e alla fattoria Pungell
Besuch der Hofkäserei Pungell
Con ricco aperitivo – Mit Apéro riche
11.00 – Pungell – Vicosoprano

Sul pendio sopra Vicosoprano si trova il caseificio Pungell. Qui la famiglia Pedroni produce vari tipi di formaggio, tra cui il... Am Hang über Vicosoprano liegt die Käserei Pungell. Hier produziert die Familie Pedroni verschiedene Käsesorten, darunter...

Visita alla cascina e aiuto nella raccolta di castagne
Besuch eines Dörrhauses und Mithilfe bei der Kastanienerte
13.45 – Plaza (2 km da / von Soglio)

Dopo aver visitato una cascina per l'essiccazione delle castagne ci inoltriamo nel castagneto di Brentan dove ci attendono...

Wir beginnen das Programm mit der Besichtigung einer Cascina, einem traditionellen Dörrhaus zum Trocknen der Kastanien. Anschliessend erwarten uns...

Martedì – Dienstag, 15.10.2024

Gita gastronomica fra Svizzera e Italia
Kulinische Wanderung zwischen Schweiz und Italien
10.45 – Plaza (2 km da / von Soglio)

Durante l'escursione attraverso il castagneto tra Soglio e Villa di Chiavenna (Italia), degusteremo...
Bei der Wanderung durch die Kastanienwälder zwischen Soglio und Villa di Chiavenna (Italien) degustieren wir an...

Corsa d'orientamento nel castagneto
Orientierungslauf im Kastanienwald

13.30 – Vecchia Dogana – Castasegna
Una corsa d'orientamento amatoriale, fra Svizzera e Italia, per ragazzi e giovani adulti. Scegliete il percorso migliore per raggiungere postazioni definite, nel...

Ein Amateur-Orientierungslauf für Jugendliche und junge Erwachsene, zwischen der Schweiz und Italien. Wählt die beste Route, um bestimmte Stationen in der...

Degustazione di specialità alla castagna
Degustation von Kastanienspezialitäten
16.00 – Pasticceria Salis – Castasegna

Aperta nel 1958, la Pasticceria Salis si è specializzata nella creazione di...
Die 1958 eröffnete Pasticceria Salis hat sich auf die Herstellung von...

Sabato – Samstag, 12.10.2024

Gli animali nel castagneto
Tiere im Kastanienwald

9.45 – Plaza (2 km da / von Soglio)
Il castagneto costituisce un'importante nicchia ecologica per alcune specie animali e vegetali. Durante l'escursione con il guardiacaccia Renato Roganti...

Der Kastanienhain bietet eine wichtige ökologische Nische für einige Tier- und Pflanzenarten. Auf der Exkursion mit Wildhüter Renato Roganti...

Mettiamo le mani in pasta
Ran an den Teig
13.15 – Pasticceria Gonzalez – Vicosoprano

Prepariamo torta, biscotti e pane di castagna nella pasticceria di Patric Gonzalez. Patric ci svela alcuni segreti e...
In der Backstube der Pasticceria Gonzalez bereiten wir Kuchen, Biscuits und Kastanienbrot zu. Patric Gonzalez verrät uns einige Geheimnisse...

Domenica – Sonntag, 13.10.2024

Festa della Castagna – Kastanienfest
Associazione castanicoltori Bregaglia
10.00 – Vicosoprano

Tutta la Bregaglia festeggia la castagna! Brascher (caldarroste), un grande buffet di torte,...
Das ganze Bergell feiert die Kastanie!

Mit Brascher (heissen Marroni), einem riesigen Kuchenbuffet, einem...

Un viaggio in Bregaglia
Eine Reise ins Bergell

21.00 – Hotel Waldhaus – Sils Maria
Castagne, boschi variopinti e buona cucina! Una serata con Riccardo Cicognani dell'Hotel Palazzo Salis (Soglio) e il castanicoltore Marco Giovanoli, moderata da Andrea Gutgsell. E per terminare in bellezza...

Kastanien bunte Wälder und gutes Essen! Ein Abend, moderiert von Andrea Gutgsell, mit Riccardo Cicognani vom Hotel Palazzo Salis (Soglio) und dem Kastanienbauer Marco Giovanoli. Und zum krönenden Abschluss...

Val Bregaglia Trail kilometroverticalelagunc.it

10. – 20.10.2024 – Brascher/Caldaroste – InfoPoint Soglio, con il bel tempo tutti i pomeriggi esclusa la domenica. Geröstete Kastanien - InfoPoint Soglio - InfoPoint Castanea - InfoPoint Brentan - InfoPoint Castasegna - InfoPoint Farzett - InfoPoint Dangal - InfoPoint Rohweder

Giovedì – Donnerstag, 17.10.2024

«Il castagneto parla»
«Der sprechende Kastanienhain»
con / mit Roberto Lucchinetti
14.00 – Bar / Negozio Donato Salis – Bondo
Mentre Roberto Lucchinetti nel suo laboratorio di Piuro scolpisce la pietra ollare, nascono fiabe di boschi incantati, animali danzanti e perfide streghe. Inoltriamoci con Roberto nel castagneto di Bonde e...

Während Roberto Lucchinetti in seiner Werkstatt in Piuro Speckstein schnitzt, entstehen Märchen von verwunschenen Wäldern, tanzenden Tieren und bösen Hexen. Wagen wir uns mit Roberto in den Kastanienhain von Bondo und...

Visita guidata di Vicosoprano con degustazione alla castagna

Dorführung Vicosoprano mit Kastaniedegustation
15.15 – Vicosoprano (degustazione Hotel Piz Cam)
«A Vicosoprano si respira la storia». Durante la visita guida del villaggio, non solo scoprirete sgraffiti nascosti, ma anche...

«Wer nach Vicosoprano kommt, atmet Geschichte». Bei der geführten Dorf-Tour entdeckt ihr nicht nur versteckte Sgraffiti, sondern auch...

Al chiaro di luna nel castagneto

Beim Mondschein im Kastanienwald
20.30 – Plaza (2 km da / von Soglio)
Il rumore della cascata, il bubolare dei gufi nella foresta, il profumo del tè caldo e in lontananza... Das Rauschen des Wasserfalls, Käuzchenschreie im Wald, der Duft von heißem Tee und in der Ferne...

Venerdì – Freitag, 18.10.2024

Visita alla cascina e brascher
Besuch eines Dörrhauses und geröstete Kastanien
10.45 – Plaza (2 km da / von Soglio)

Nel 2020 la castagna essiccatella Bregaglia è stata inserita nell'Arca del gusto di Slow Food. Sono pochi i castanicoltori che ancor oggi...

Im Jahr 2020 wurde die getrocknete Kastanie aus dem Bergell in die «Arche des Geschmacks» von Slow Food aufgenommen. Nur wenige Kastanienbauern trocknen Kastanien noch auf...

Raccolta delle castagne: tradizionale o meccanica?

Kastanienente: traditionell oder maschinell?
13.45 – Plaza (2 km da / von Soglio)
Le macchine possono facilitare il lavoro nel castagneto. Incontriamo due castanicoltori che...

Maschinen können die Arbeit im Kastanienhain sehr erleichtern. Wir lernen zwei Kastanienbauern kennen, die...

La castagna, regina d'autunno

Die Kastanie, Königin des Herbstes
Cena gourmet – Abendessen für Feinschmecker
18.30 – Hotel Maloja Kulm – Maloja

Un evento conviviale con un raffinato menu gourmet dedicato alla castagna. Ospite della serata...
Eine gesellige Veranstaltung mit raffiniertem Gourmet-Menü rund um die Kastanie. Gast des Abends ist...

Sabato – Samstag, 19.10.2024

Castagne e colori – Laboratorio di pittura
Kastanien und Farben – Malworkshop
09.00 / 10.00 / 11.00 – Scuola di pittura Panaläda – Vicosoprano

Lavoriamo e divertiamoci con del materiale raccolto nel castagneto e i colori dell'autunno. L'artista Romano Giovanoli ci accompagnerà...

Wir werden mit Materialien aus dem Kastanienhain und den Farben des Herbstes arbeiten und Spaß haben. Der Künstler Romano Giovanoli wird uns...

Cucinare sul fuoco nel castagneto

Feuerküchen im Kastanienwald
16.00 – Bar / Negozio Donato Salis – Bondo
Monika e Chris di Chillfood ci permettono di vivere un'esperienza unica. Cuciniamo sul fuoco e gustiamo le pietanze in compagnia, in un luogo magico, sotto il...
Monika und Chris von Chillfood bieten uns ein einzigartiges Erlebnis: Wir kochen über dem Feuer und genießen das Essen gemeinsam an einem magischen Ort unter dem...

Domenica – Sonntag, 20.10.2024

Chiusura – Abschluss
20° Festival della Castagna
11.00 – Plaza – Castasegna

Festa di chiusura sulla piazza del paese, pranzo in compagnia, brascher (caldaroste), bancarelle con prodotti locali, musica dal vivo, intrattenimento per bambini e...
Abschlussfest auf dem Dorfplatz, geselliges Mittagessen, Brascher (geröstete Kastanien), Marktstände mit lokalen Produkten, Livemusik, Kinderprogramm und...



I castagni sono di proprietà privata, è quindi vietato raccogliere le castagne nelle selve.

La raccolta per uso proprio è permessa solo nelle due aree segnate nella cartina. A Plaza sulla linea dell'AutoPostale Promontogno-Soglio e a Brentan sul sentiero fra Plaza e Castasegna.

Die Kastanienbäume sind in Privatbesitz. Es ist strengstens verboten, Kastanien zu sammeln.

Das Sammeln von Kastanien für den Eigengebrauch ist nur in den markierten Gebieten erlaubt. Diese befinden sich in Plaza auf der PostAuto Linie Promontogno – Soglio und in Brentan auf dem Weg zwischen Plaza und Castasegna.

Ranger – Info Bregaglia Engadin Turismo

Durante il Festival della Castagna incontrerete dei rangers nel castagneto di Plaza / Brentan. Essi vi sensibilizzeranno dandovi importanti informazioni sulla coltivazione, sulla proprietà privata nel castagneto e sul valore della castagna per i proprietari delle selve.
Anche Bregaglia Engadin Turismo sarà presente con una bancarella, durante il Festival nel castagneto di Brentan, dalle ore 10.00 alle 15.00.
Per qualsiasi domanda o informazione vi preghiamo di farci visita.

Während dem Festival della Castagna werden Ranger in den Kastanienwäldern von Plaza / Brentan unterwegs sein, die euch gerne Informationen über den Anbau, das Privateigentum der Kastanienhaine und den Wert der Kastanie für den Waldbesitzer vermitteln.
Bregaglia Engadin Turismo wird auch mit einem Stand im Kastanienhain von Brentan vertreten sein. Von 10.00 bis 15.00 Uhr stehen wir euch für Informationen zur Verfügung und beantworten eure Fragen.

